ACCORDO DI COLLABORAZIONE PER LA DISCIPLINA DEI RAPPORTI TRA IL CONSORZIO SERVIZI VAL CAVALLINA, L'AMMINISTRAZIONE COMUNALE DI GORLAGO ED I VOLONTARI CHE INTENDONO PRESTARE LA PROPRIA OPERA PER L'ATTIVITA' CORSO ITALIANO 2026/2027

TRA

- L'amministrazione Comunale di Gorlago (di seguito indicata come "A.C.") nella persona del Legale Rappresentante Maria Elena Grena
- il Consorzio Servizi Val Cavallina (di seguito indicato come "Consorzio") nella persona del Responsabile dei Servizi Val Cavallina Dott. Benvenuto Gamba;
-

PREMESSO CHE

- L'A.C. intende convenzionare l'attività di volontariato a supporto del servizio Corso di italiano presso la colonia elioterapica in via Asperti 19, Gorlago.
- Per lo svolgimento delle attività di volontariato civico l'A.C. si avvale del Consorzio Servizi Val Cavallina, quale ente capofila per la gestione associata del servizio;
- Il Consorzio Servizi Val Cavallina, per conto dei comuni dell'Ambito della Val Cavallina, ha istituito l'Albo Consortile dei Volontari Civili;
- Il volontario risulta regolarmente iscritto l'Albo Consortile dei Volontari Civili del Consorzio Servizi Val Cavallina;

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

Art. 1

La presente convenzione regola i rapporti tra l'A.C., il Consorzio ed il Volontario per lo svolgimento del servizio Corso di italiano, presso la colonia elioterapica in via Asperti 19, Gorlago.
Il servizio si svolge il mercoledì dalle 9:30 alle 11:30.
Il Volontario affianca nella propria attività gli educatori, presenti sul servizio.
Il Volontario opererà in collaborazione con il personale educativo, presente all'interno delle varie istituzioni. Al fine di facilitare la valorizzazione e una gestione ottimale delle risorse specifiche del volontario, questi potrà gestire, in autonomia le lezioni frontali.
Il Volontario dovrà svolgere il lavoro seguendo le Linee Guida nazionali, regionali e dell'Ambito Distrettuale.
Il Volontario è consapevole di operare per conto di un Ente Pubblico e si impegna ad operare con diligenza e ad assumere un comportamento che non sia lesivo dell'immagine della Pubblica Amministrazione.
Il Volontario si impegna ad osservare le previsioni del presente articolo ed è consapevole che in caso di inosservanza delle stesse il rapporto qui convenzionato sarà interrotto.

L'A.C. si impegna a garantire:
- coerenza tra mansioni e competenze personali del volontario;
- formazione adeguata, anche tramite il Consorzio Servizi Val Cavallina o enti da esso incaricati;
- rispetto dei requisiti di Legge;
- visite mediche se necessarie.

Art.2

Il Consorzio garantisce che il Volontario sarà coperto da regolare polizza assicurativa contro gli infortuni connessi allo svolgimento delle attività stesse, nonché da copertura assicurativa per la responsabilità civile verso terzi. La copertura è attivata a far data dall'iscrizione dello stesso nell'Albo Consortile dei Volontari Civici del Consorzio.
L'A.C. ed il Consorzio non rispondono di eventuali attività di autonoma iniziativa del Volontario, non autorizzate, che dovessero arrecare danni/infortuni al Volontario o a terzi o che dovessero avere risvolti penali. Per questi atti il Volontario si impegna a tenere indenne il Consorzio Servizi Val Cavallina, l'A.C. e tutto il relativo personale dipendente.
L'attività sarà svolta sul territorio comunale (immobili inclusi); rimane ammesso lo sconfinamento solo per motivi strettamente viabilistici oppure in accordo con l'Ufficio comunale e comunque non al di fuori dei confini dell'Ambito della Val Cavallina.
L'attività sarà inoltre svolta secondo la disponibilità del Volontario, senza vincolo di subordinazione, previo accordo anche solo verbale con l'Ufficio comunale, nella fascia oraria compresa tra le ore 9:30 - 11:30.

Art. 3

La presente convenzione ha durata da ottobre 2026 all'8 giugno 2027
Può in ogni caso essere interrotta in qualunque momento per semplice scelta, motivata per scritto, di una delle parti.
Le eventuali spese di registrazione del presente atto e tutte le spese consequenziali sono a carico del Comune di Gorlago; il Consorzio si impegna ad informare in anticipo l'A.C. sugli eventuali costi.

Trescore Balneario
Letto, approvato e sottoscritto, ottobre 2026.

CONSORZIO SERVIZI VAL CAVALLINA	
COMUNE DI GORLAGO	
VOLONTARIO	

ACCORDO DI COLLABORAZIONE PER LA DISCIPLINA DEI RAPPORTI TRA IL CONSORZIO SERVIZI VAL CAVALLINA, L'AMMINISTRAZIONE COMUNALE DI GORLAGO ED I VOLONTARI CHE INTENDONO PRESTARE LA PROPRIA OPERA PER L'ATTIVITA' CORSO ITALIANO 2026/2027

TRA

- L'amministrazione Comunale di Gorlago (di seguito indicata come "A.C.") nella persona del Legale Rappresentante Maria Elena Grena
- il Consorzio Servizi Val Cavallina (di seguito indicato come "Consorzio") nella persona del Responsabile dei Servizi Val Cavallina Dott. Benvenuto Gamba;
- la Sig.ra _

PREMESSO CHE

- L'A.C. intende convenzionare l'attività di volontariato a supporto del servizio Corso di italiano presso la colonia elioterapica in via Asperti 19, Gorlago.
- Per lo svolgimento delle attività di volontariato civico l'A.C. si avvale del Consorzio Servizi Val Cavallina, quale ente capofila per la gestione associata del servizio;
- Il Consorzio Servizi Val Cavallina, per conto dei comuni dell'Ambito della Val Cavallina, ha istituito l'Albo Consortile dei Volontari Civili;
- Il volontario risulta regolarmente iscritto l'Albo Consortile dei Volontari Civili del Consorzio Servizi Val Cavallina;

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

Art. 1

La presente convenzione regola i rapporti tra l'A.C., il Consorzio ed il Volontario per lo svolgimento del servizio Corso di italiano, presso la colonia elioterapica in via Asperti 19, Gorlago.
Il servizio si svolge il mercoledì dalle 9:30 alle 11:30.
Il Volontario affianca nella propria attività gli educatori, presenti sul servizio.
Il Volontario opererà in collaborazione con il personale educativo, presente all'interno delle varie istituzioni. Al fine di facilitare la valorizzazione e una gestione ottimale delle risorse specifiche del volontario, questi potrà gestire, in autonomia le lezioni frontali.
Il Volontario dovrà svolgere il lavoro seguendo le Linee Guida nazionali, regionali e dell'Ambito Distrettuale.
Il Volontario è consapevole di operare per conto di un Ente Pubblico e si impegna ad operare con diligenza e ad assumere un comportamento che non sia lesivo dell'immagine della Pubblica Amministrazione.
Il Volontario si impegna ad osservare le previsioni del presente articolo ed è consapevole che in caso di inosservanza delle stesse il rapporto qui convenzionato sarà interrotto.

L'A.C. si impegna a garantire:

- coerenza tra mansioni e competenze personali del volontario;
- formazione adeguata, anche tramite il Consorzio Servizi Val Cavallina o enti da esso incaricati;
- rispetto dei requisiti di Legge;
- visite mediche se necessarie.

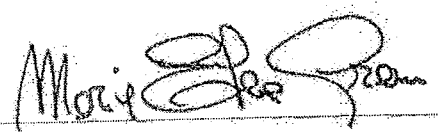
Art.2

Il Consorzio garantisce che il Volontario sarà coperto da regolare polizza assicurativa contro gli infortuni connessi allo svolgimento delle attività stesse, nonché da copertura assicurativa per la responsabilità civile verso terzi. La copertura è attivata a far data dall'iscrizione dello stesso nell'Albo Consortile dei Volontari Civici del Consorzio.
L'A.C. ed il Consorzio non rispondono di eventuali attività di autonoma iniziativa del Volontario, non autorizzate, che dovessero arrecare danni/infortuni al Volontario o a terzi o che dovessero avere risvolti penali. Per questi atti il Volontario si impegna a tenere indenne il Consorzio Servizi Val Cavallina, l'A.C. e tutto il relativo personale dipendente.
L'attività sarà svolta sul territorio comunale (immobili inclusi); rimane ammesso lo sconfinamento solo per motivi strettamente viabilistici oppure in accordo con l'Ufficio comunale e comunque non al di fuori dei confini dell'Ambito della Val Cavallina.
L'attività sarà inoltre svolta secondo la disponibilità del Volontario, senza vincolo di subordinazione, previo accordo anche solo verbale con l'Ufficio comunale, nella fascia oraria compresa tra le ore 9:30 - 11:30.

Art. 3

La presente convenzione ha durata da ottobre 2026 all'8 giugno 2027
Può in ogni caso essere interrotta in qualunque momento per semplice scelta, motivata per scritto, di una delle parti.
Le eventuali spese di registrazione del presente atto e tutte le spese consequenziali sono a carico del Comune di Gorlago; il Consorzio si impegna ad informare in anticipo l'A.C. sugli eventuali costi.

Trescore Balneario
Letto, approvato e sottoscritto, ottobre 2026.

CONSORZIO SERVIZI VAL CAVALLINA	
COMUNE DI GORLAGO	
VOLONTARIO	